

No. 10,085 — FRIDAY, MARCH 17, 1950

Published by Authority

PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

| | | | PAGE | PAG | ŀE |
|------------------------|---------|------|------|-----------------------------------------|----|
| Notices calling for Te | nders | | 207 | Unofficial Notices 22 | 23 |
| Posts-Vacant | | | 216 | Auction Sales 22 | 26 |
| Sale of Articles | •• | | 222 | Application for Foreign Liquor Licences | |
| Sale of Toll and other | r Rents | | 223 | | |

Notices Calling for Tenders

EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, C. P., Hotel Suisse, Kandy, will receive tenders up to 12 noon on Thursday, March 30. 1950, for the following works:—

| (1) | K/Galpihilla School | Cementing of school floor |
|------|----------------------|-----------------------------------------|
| (2) | K/Alutgama School . | Construction of 2 pit-type latrines |
| | K/Atabage School . | Cementing of school floor. |
| | K/Medagama School | Repairs to school roof. |
| (5) | K/Gunnepana J. S | Construction of 2 pit-type latrines |
| (6) | K/Paranagama, Infant | |
| | School | Repairs to school well. |
| (7) | K/Maratugoda J. S | Painting of gutters and turfing |
| | | slopes |
| (8) | K/Maskeliya S. M S . | Construction of 2 pit-type lattines |
| (9) | K/Talawatura T. M. | |
| | S | Construction of a store-100m. |
| (10) | N/Pallebowala Girls' | |
| | School | Repairs to school roof |
| (11) | N/Talawakelle J S | Construction of 2 water-sealed latrines |
| (12) | Mt/Matale T. M S . | Pipe-borne water-supply to the |
| () | 1120/11200013 | school |
| (13) | Mt/Kandewatte School | Cementing the floor and tiling the |
| () | | 100f |

- 2. Tenders should be made on forms available on application from the Education Officer, C. P., Hotel Suisse, Kandy. All particulars on the subject can be obtained from him.
- 3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered as such in the Education Department
- 4. A deposit of Rs. 100 for each work should be made at the Education Office, Galle Face, Colombo, or

- at a Kachcheri and a receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted
- 5. Applications for tender forms should reach the Education Officer, C. P, Kandy, before 12 noon on Friday, March 24, 1950.

Education Office, Kandy, March 9, 1950 A WEERASINGHE, Education Officer, C. P.

H. M. CUSTOMS

SEALED tenders will be received by the Principal Collector of Customs, Colombo, up to 12 noon on Wednesday, March 22, 1950, for the purchase of the following consignment lying at Pettah warehouse —

632 Drums dontaining 3,115 gallons (approximately) of Linseed Oil and 21 empty drums

- 2. Tenders should be made on forms obtainable from the Chief Preventive Officer, H. M. Customs, Colombo, on a deposit of Rs. 50
- 3. Any further information could be obtained from the Chief Preventive Officer, H. M. Customs, Colombo.

A. L. Perera, for Principal Collector of Customs.

No. B. 14/1117, H. M. Customs, Colombo, March 10, 1950.

207---J. N. A 96283-3,224 (3/50)

· IRRIGATION DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, April 4, 1950, for the right of construction and operation of a bakery at Gal Oya, Eastern Province.

2. Tenders are to be made on forms obtainable at the Office of the Director of Irrigation, 3rd Floor, Secretariat, Colombo, during office hours No tender will be considered which is not made on the recognized form or which does not wholly comply with the conditions herein mentioned.

3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Friday, March 31, 1950. Intending tenderers should deposit a sum of Rs. 10 per tender either at the Office of the Director of Irrigation or at any Kachcheri and produce the receipt therefor before a tender form can be issued.

4. The amount of the tender should be entered in ink in words as well as in figures and any alterations should bear the initials of the tenderer. Where the amount given in words differs from the amount in figures or if no amount is stated in words such tender will be rejected. The tenderer should also give his full address on the tender.

5. Tenders should be submitted in duplicate in sealed covers and the words "Tender for the Construction and Operation of a Bakery at Gal Oya" should be stated on the top left hand corner of the cover Tenders should be addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, P O Box 500, Colombo, and they may either be deposited in the tender box at the Ministry Office or sent by post under registered cover.

6. The successful tenderer will be charged a nominal rent for the land occupied, as required by the Government Agent, Eastern Province. He will also be required to maintain the building throughout the period of his contract in a manner approved by the Resident Engineer. Gal Oya Scheme. He will be required to pay to the Government the amount of his tender for the right to operate the bakery before he is allowed to sign the contract. He will also be required to pay any further taxes or impositions which may be placed by any local authority.

7. A notice in writing from the Director of Irrigation or his authorized representative, intimating the acceptance of his tender, will be sent to the successful tenderer who will be required to enter into agreement with the Resident Engineer, Gal Oya Scheme, within fourteen days of the date of issue of the notice and also produce receipts for the following deposits before he is allowed to sign the contract:—

(a) Receipt for the amount of his tender, deposited to Revenue in the name of the Director of Irrigation;

(b) Receipt for a deposit of Rs. 100 in the name of the Director of Irrigation for faithfully maintaining the building in good condition and carrying out the contract satisfactorily. (This amount will be refunded at the end of the contract if the contract has been satisfactorily executed.)

Should the successful tenderer fail to enter into agreement on the basis of his accepted tender when called upon to do so, his tender deposit will be forfeited and his name included in the list of Crown Defaulting Contractors.

8. The successful tenderer will be required to put up a building for the bakery according to type plan given by the Resident Engineer and at his own cost at a site which will be located by the Resident Engineer and allotted by the Government Agent, Eastern Province The building shall be completed in all respects and commence operating within three months from the date of signing the contract.

signing the contract.

9. The successful tenderer shall organize and run the bakery for meeting the needs of the employees at Gal Oya The contract will, in the first instance, be for a period of five years. In the event of the right to operate the bakery passing out of his hands, except as in para. 12, the building shall become the property of the Government and the contractor will be paid its value according to Government valuation. The premises shall be used only for the purpose of a bakery.

10. The successful tenderer shall sell bread at the controlled price for the area and other articles of food at rates previously approved by the Resident Engineer He shall also display in a prominent place within the bakery premises a price list of bread and other articles of food that are exposed for sale at the bakery.

11. The contractor shall make his own arrangements to collect dues from the employees on account of bread

and other articles of food supplied to them.

12. Should the contractor fail to make satisfactory arrangements as set out above, or if he fails to maintain the bakery premises in a clean and sanitary condition, the Resident Engineer may at any time at his discretion. with the approval of the Director of Irrigation, cancel the agreement and the contractor shall not be entitled to claim any damages from the Government or the Resident

Engineer

13. The contractor shall employ only Ceylonese employees under the contract. The term "Ceylonese" shall mean and include all persons born in Ceylon and no others. He shall also whenever he requires new labour, recruit such labour through the Employment Exchange. Where it is not reasonably possible to recruit such labour through the Employment Exchange, he may, with the prior approval in writing of the Director of Irrigation, recruit labour otherwise than through the Employment Exchanges.

14. The contract shall not be assigned or sub-let

without the authority of the Resident Engineer.

15. The contract with the Resident Engineer may have to be terminated in the event of the jurisdiction over the said area being vested in any other constituted authority.

W. T. I. ALAGARATNAM, for Acting Director of Irrigation

P. O. Box 500, Colombo 1, March 11, 1950.

POSTS AND TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT

Tenders for conveyance of Mails by Motor Omnibus or Motor Lorry or Motor Yan

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Posts and Telecommunications, Secretariat, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Monday, April 24, 1950, for contracts for conveyance of mails by motor omnibus or motor lorry or motor van between the under-mentioned offices :—

(a) between Kandy and Hewaheta Post Offices and intermediate offices for two years, from August 1, 1950;

(b) between Matale and Kekirawa Post Offices and intermediate offices for two years, from August

Tenders should be made (in duplicate) on forms obtainable on application from the Postmaster-General from whom all particulars on the subject can be obtained. In respect of each service a tender deposit of Rs. 100 should be made at the stamp counter, General Post Office, Colombo, or at a Kachcheri, and a receipt produced for same before any tender form can be issued. Tender forms will be issued up to 12 noon, on Friday, April 21, 1950.

General Post Office, Colombo, March 10, 1950 A I. Perera, Postmaster-Ceneral

🖈 CEYLON GOYERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. 70 Box No. 547, Colombo, will receive tenders up to 2.50 p.m. on Wednesday, April 12, 1950, for the loading and unloading of goods at Talairmannar Pier Railway Station for one, two or three years from June 1, 1950.

two or three years from June 1, 1950.

Tenders should be made on torms obtainable on application from the Commercial Superintendent, C. G. R, Colombo, from whom all particulars on the whitest can be obtained.

subject can be obtained.

P. O. Box No. 355, Colombo, March 11, 1950. M. Kanagasabay, Acting General Manager.

ÉEXLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House (P. O. Box 547), and Works, Transworks House (P. O. Box 54'), Colombo, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Wednesday, April 12, 1950, for the supply of coloned cotton waste to the Ceylon Government, Railway, Tenders should be made on forms obtained on application from the Deputy Superintendent of Stores (Railway), Maradana, from whom all particulars on the subject can be obtained.

subject can be obtained.

P. O. Box No. 355, Colombo, March 15, 1950. M. KANAGASABAY, General Manager

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

TENDERS for the supply of anticorrosive ready mixed green paint will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 214A, Secretariat, Colombo, up to 12 noon on Tuesday, March 28, 1950.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo, from whom all particulars can be obtained.

Tender forms will be issued up to 3 p.m on Monday, March 27, 1950, on production of a receipt for a deposit of Rs. 50. The deposit should be made either at the Office of the Superintendent of Stores, or at any Kachchen outside Colombo.

J. W. WARBY, Superintendent of/Stores

Colombo, March 17, 1950

AGRICULTURAL CORPS

SEALED tenders marked "Tender for the Supply of Rubble to the Agricultural Corps" will be received by me up to 12 noon on Tuesday, April 4, 1950, for the supply of approximately 40 cubes of 6" to 9" rubble to the Agricultural Corps Camp at Paragahakelle, Kalmunai (Galoya Scheme).

- Tenderers should quote rates for the supply of rubble as follows:
 - (a) Supply of 6"—9" rubble piled at Amparai—rubble
 - to be obtained from supplier's own quarry.

 (b) Supply of 6"—9" rubble piled at Amparai, the whole quantity or whatever part possible to be obtained from rock formations along road traces at Amparai.
- A deposit of Rs. 25 should be made at a Kachcheri and the receipt forwarded under registered cover to this office for a tender form to be issued. The successful tenderer will be required to furnish security in a sum not exceeding Rs 100 and enter into agreement. The selected tenderer will be required to supply the full quantity of rubble within 14 days of signing the agreement. Tender forms will be issued only up to 12 noon ment. on April 1, 1950.

4. Further particulars if required can be had from this office or from the Superintendent of Camps, Agricultural Corps, Kalmunai.

> T. N. Munasinghe, Commissioner, Agriculthiral Corps

Agricultural Corps Headquarters, 120, Alston Place, Colombo 2, March 13, 1950.

AGRICULTURAL CORPS

OFFERS are invited for the purchase of ten (10) Singer Sewing Treadling Machines in good working order. The machines are at the Agricultural Corps Headquarters, 120, Alston Place, Colombo 2, and may be inspected on week days between the hours $10~\mathrm{a}~\mathrm{m}$, and $3~\mathrm{p}~\mathrm{m}$

Quotations should be sent under sealed cover to reach this office not later than April 6, 1950, addressed to the Commissioner, Agricultural Corps. The envelopes should be marked "Quotations for the purchase lopes should be marked of Sewing Machines "

> T. N MUNASINGHE, Commissioner, Agricultural Gorps.

Agricultural Corps Headquarters, 120, Alston Place, Colombo 2, March 10, 1950

TENDER FOR THE SUPPLY OF MILK DELIVERY VAN TO THE LIVESTOCK FARM, POLONNARUWA

SEALED tenders marked "Tender for Milk Delivery Van" will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, Colombo, up to March 28, 1950, for the supply of a new fully equipped 10 h.p. delivery van to the Livestock Farm, Polonnaruwa, for the transport of milk.

- Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Agricultural Officer, N. C. D., Anuradhapura, up to March 24, 1950, on production of a Kachcheri or Treasury receipt for Rs 100.
- 3. The van will be subject to inspection by the Agricultural Officer, N. C. D., Anuradhapura, or by his representative before taking over.
- 4. The successful tenderer will be required to supply the van within two weeks of acceptance of his tender
- 5. Tenders from those whose names appear in the black list of defaulting Government contractors will be
- 6. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders received
- 7. Any further particulars can be had on application to the undersigned.

C. R. KARUNARATNE, Agricultural Officer, N C. D.

152 bushels

Anuradhapura, March 13, 1950

TENDERS FOR THE PURCHASE OF PADDY

TENDERS will be received by the Divisional Agricultural Officer, Trincomalee, up to 12 noon on Wednesday, March 29, 1950, for sale of the following lots of consumption paddy:-

- (1) Agricultural Instructor, Trinco-
- (2) Agricultural Station, Munnampiveddai, Muthur . . .
- (3) Sugar Cane Station, Kiliveddy
- All tenders should be sealed and sent under registered cover addressed to the Divisional Agricultural Officer, Trincomalee, and should be marked "Tenders for the purchase of paddy" on the top left hand corner of the envelope.
- 3. No samples of the paddy will be sent. Tenderers will have to quote separately for any or each lot of paddy The successful tenderer will have to pay for the paddy within a week's notice of written intimation and should remove the paddy at each spot.
- 4. Intending tenderers may see the paddy at the places mentioned above.
- 5. Tenders from those whose names appear in the black list of defaulting Government contractors will be rejected.
- 6. The Divisional Agricultural Officer, Trincomalee. reserves to himself the right, without question, to reject any or all tenders received and to accept any portion of a tender

S. C. Gunaratnam, Divisional Agricultural Officer

Divisional Agricultural Office, 5, Court Road. Trincomalee, March 13, 1950

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Food and Co-operative Undertakings, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, March 28, 1950, for the service of The contract is for the period May 1 to milling maize. December 31, 1950

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to:-

The Chairman, Tender Board,

Ministry of Food and Co-operative Undertakings, Colombo.

3. Tenderers should quote rates:-

(a) For milling a ton of maize, packing the resultant flour and by-products in bags of 150 lb. nett and 112 lb. nett respectively;

(b) Per gunny: for cleaning empty gunnies supplied for packing flour and by-products

The rate of extraction of flour should not be less than 90 per cent. The flour and all by-products are to be delivered to this Department at the mills packed in gunnies. Empty gunnies for the packing of flour and of by-products will be supplied by this department.

5 Tenders should either be deposited in the tender

box in the Ministry of Food and Co-operative Undertakings or be sent by registered post.

6. Tenders should be marked "Tender for the Milling of Maize" on the left hand top corner of the envelope

7. The tenders are to be made on forms which will be supplied on application at the Office of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), 330, Union Place, P. O. Box 543, Colombo, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

All alterations and erasures in the tender must

be initialled by the tenderer.

9. A deposit of Rs 100 for the service will be required to be made at the Office of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), 330, Union Place, P. O Box 543, Colombo, before any tender form is issued Should any person decline to enter into the contract and bond or fail to furnish approved security within ten days of receiving notice in writing from the Commissionary of Food Supplies (Guerrotted from the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) or his duly authorized representative that his tender has been accepted, such deposit will be for-feited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of the contract.

10. Security in a sum of Rs. 3,000 will be required for the satisfactory fulfilment of the contract

11. The successful tenderer should make arrangements to take over by weight the maize which will be delivered at his mill The bags in which the maize is packed should be returned to the Commissioner of Food Union Place, Supplies (Guaranteed Price Scheme), Colombo.

12. The successful tenderer will be required after taking delivery to issue a receipt for the quantity of maize taken over.

13. The handling of maize, flour and by-products in the mill will be at the expense of the successful tenderer

14 The successful tenderer will be responsible for

cleaning the maize necessary for the purpose of milling
15. The flour and by-products should be weighed in the presence of the representative of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) and handed over from the mill of the successful tenderer. The officer will issue a receipt for the quantity of flour

and by-products taken over.

16. The selected tenderer will be held responsible for the safe custody of all stocks of maize delivered to him as well as of the stocks of flour and by-products before delivery is taken of by the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).

17. No materials except those mentioned above will be supplied by the Commissioner of Food Supplies

(Guaranteed Price Scheme).

The selected tenderer will be required to undertake milling within one week from the date of notifying him of the acceptance of the tender.

- All the necessary information can be ascertained from the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) 330, Union Place, P O. Box 543, Colombo.
- 20. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled

21. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the

right of accepting any portion of a tender

22. No contract may be assigned or sublet without the authority of the Tender Board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authoriz-ing him to carry on the contract on the contractor's behalf.

The contract shall be entered by the contractor 23.with the Deputy Secretary to the Treasury acting for and on behalf of Government of Ceylon and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

24. No tender will be entertained from persons whose names appear on the Government List of Defaulting

Contractors.

25. It is expected that about 2,500 tons of maize will be available for milling.

> K. ALVAPPILLAI, Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Schane).

P. O Box 543, Colombo, March 14, 1950

MILLING OF GINGELLY SEED

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Food and Co-operative Undertakings, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, April 4, 1950, for the service of milling gingelly seed. The contract is for the period May 1 to December 31, 1950.

2. All tenders should be in duplicate and sealed under

one cover and should be addressed to:-

The Chairman, Tender Board, Ministry of Food and Co-operative Undertakings,

- Tenderers should state the minimum percentage of (a) oil, (b) poonac, that they undertake to extract from a ton of gingelly seed and submit rates.
 - (a) for crushing a ton of gingelly seed;
 - (b) for cleaning and filling an empty five-cwt. drum with gingelly oil;
 - (c) for cleaning and filling an empty four-gallon tin with gingelly oil; and
 - (d) for packing poonac in bags of 112 lb. nett
- 4. Empty five-cwt. drums and four-gallon tins and empty gunnies will be supplied by the Commissioner. Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).

Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry of Food and Co-operative Under-

takings or be sent by registered post
6. Tenders should be marked "Tender for the Milling of Gingelly Seed" on the left hand top corner of the of Gingelly Seed '

envelope.
7. The tenders are to be made on forms which will be supplied on application at the Office of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), 330 Umon Place, P. O. Box 543, Colombo, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

All alterations and erasures in the tender must be

initialled by the tenderer.

9. A deposit of Rs. 100 for the service will be required to be made at the Office of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), 330, Union Place, P. O. Box 543, Colombo, before any tender form is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond or fail to furnish approved security within seven days of receiving notice in writing from the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) or his duly authorized representative that



his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of the contract

- 10. Security in a sum of Rs. 3,000 will be required for the satisfactory fulfilment of the contract
- 11. The successful tenderer should make arrangements to take over by weight the gingelly seed which will be delivered at his mill. The bags in which the gingelly seed is packed should be returned to the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), Union Place, Colombo.
- 12. The successful tenderer will be required, after taking delivery, to issue a receipt for the quantity of gingelly seed taken over.
- 13. The handling of gangelly seed, poonac and oil in the mill will be at the expense of the successful tenderer
- 14. The successful tenderer will be responsible for the cleaning of the gingelly seed necessary for the purpose of
- milling.

 15. The oil should be collected in drums or tins which will be supplied by the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme). The selected tenderer will be required to filter the oil and fill it into drums or tins and solder them.
- 16. The poonac should be collected in bags provided by the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).
- The oil and poonac should be weighed in the presence of the representative of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) and handed over from the mill of the successful tenderer. The officer will issue a receipt for the quantity of poonac and oil
- 18. The selected tenderer will be held responsible for the safe custody of all stocks of gingelly seed delivered to him, as well as of the stocks of oil and poonac, before delivery is taken of by the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).
- 19 No materials except those mentioned above will be supplied by the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).
- 20. The successful tenderer will be required to undertake milling within one week from the date of notifying him of the acceptance of the tender
- 21. All the necessary information can be ascertamed from the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), 330, Union Place, P O. Box 543, Colombo.
- 22. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.
- 23. The Government reserves to itself the right without question of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender.
- 24. No contract may be assigned or sublet without the authority of the Tender Board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.
- 25. The contract shall be entered by the contractor with the Deputy Secretary to the Treasury acting for and on behalf of the Government of Ceylon and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.
- 26. No tender will be entertained from persons whose names appear on the List of Defaulting Contractors.
- 27. It is expected that about 1,500 tons of gingelly will be available for milling

K ALVAPPILLAI, Commissioner of Food Supplies

330, Union Place, P. O. Box 543, Colombo, March 13, 1950.

(Guaranteed Price Scheme)

REPAIRS TO MARKETING DEPARTMENT, "CEYLON PRODUCTS" BUILDING, KANDY

THE Acting Commissioner for Development of Marketing will receive tenders up to 12 noon on Friday, March 31, 1950, for effecting repairs to the floor at the Marketing Department, "Ceylon Products" Shop at

- 2. Tenders should be made on forms obtainable from the Office of the Acting Commissioner for Development of Marketing, on production of a receipt in support of a deposit of Rs. 25 which could be made either at the above office or a local Kachcheri.
- 3 Tender forms will be issued up to 11 a.m. on Tuesday, March 28, 1950.
- 4. Full particulars could be obtained from the office of the undersigned

A. W R. PERERA, tor Acting Commissioner For Development of Marketing.

Colombo 1, March 14, 1950.

FOOD CONTROL DEPARTMENT

Tenders for Construction of Bodies on 31/2-ton Ford Chassis of 158" Wheel Base

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Food and Co-operative Undertakings, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, April 4, 1950, for the construction of three bodies on 3½-ton Ford chassis of 158" wheel base and dual rear wheels

Tenders should be made on forms obtainable from the Assistant Food Controller, Chalmers Granaries, from whom a statement of particulars on the subject can be obtained on payment of a sum of 25 cents which is not returnable.

M. L D. CASPERSZ, Food Commissioner, (Control and Distribution)

Colombo, March 15, 1950.

SALE OF ROBSON OIL ENGINE, ELECTRIC GENERATOR, AND FOWLER-SAUNDERS WATER PUMPING ENGINE

SEALED tenders marked on the cover "Tender for Robson Oil Engine, &c" will be received by the Tender Board of the Ministry of Transport and Works, Colombo, up to 2.30 p.m on Wednesday, March 22, 1950, for the following:—

- (1) The purchase, dismantling and removal of one Robson Horizontal Oil Engine, single cylinder, type C.H.R., 40 B.H.P., 290 R.P.M, complete with water pump cooling tank and air compressor.
- (2) The purchase, dismantling and removal of one Waukesha 4-cylinder Diesel Oil Engine Electric Generator, model 130 H.I.—size 4×5 , complete with starter, battery, switch board and Century A.C. Generator 12.5 k.w. 230/400
- (3) The purchase and removal of one Foweler-Saunders, type PAL Petrol/Pareffin engine developing 1½ h.p. at 750 r.p.m., fitted with water cooling hopper, fuel tank, exhaust muffle and driving pulley and belt striking gear Engine and pump mounted on combination base plate for driving flat belt

Tenders should be made in duplicate on forms obtained from the undersigned and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O Box 547, Colombo, and sent by registered post.

Tenderers should deposit a sum of Rs 300 by cheque or money order in favour of the Chief Engineer, Basic Technical Training Institute, Ratmalana, which amount will be refunded if the tender is not accepted. This deposit will be forfested if the tender is accepted and the balance purchase amount is unpaid.

The above-mentioned machinery which are installed at Maharagama, may be inspected by arrangement with the undersigned by intending tenderers or their authorized representatives.

Tenders may be made for one or for all units mentioned above.

Any one or more or all of the above items may be withdrawn from sale without notice.

The machinery should be dismantled and removed before March 29, 1950.

Any inquiries on this sale should be made from the undersigned.

B. W. Soysa, Acting Chief Engineer, Basic Technical Training Institute.

Kotelawalapura, Ratmalana, March 14, 1950.

TENDER FOR SUPPLY OF PROVISIONS TO GOVERNMENT PROVISION STORE, MORAYAYA, IN MINIPE COLONY, FOR THE PERIOD APRIL 1, TO SEPTEMBER 30, 1950

THE Government Agent, C. P., Kandy, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, March 28, 1950, for the supply of commodities indicated in the schedule below, to the Government Provision Store, Morayaya in

Minipe Colony, Kandy District.

2. The quantities that should be supplied will be notified to the contractor or contractors fortnightly and supplies should be delivered at Morayaya Government Provision Store within 10 days of the order for the supplies. The rates quoted should include the cost of transport, &c.

3. Tenders may quote full or any of the commodities shown in the schedule below.

The Kachcheri,

4. Tenders should be made on forms obtainable from the undersigned and they will be issued only on production of a receipt for Rs. 50 which should be deposited at any Kachcheri. No tender forms will be issued after 12 noon on March 22, 1950.

5. The tenders should be sent under registered cover marked on the envelope "Tender for supply of Provisions to Morayaya Government Provision Store to the Government Agent, C. P., Kandy.

6. Further particulars may be obtained from the undersigned.

Kandy, March 6, 1950.

R H. D. MANDERS, Government Agent

List of Commodities

- (1) Coconuts (per thousand)(2) Coconut oil (gls.) (3) Keros:ne oil (gls.) Potatoes (lb.)
- (5) Onions, red (lb.)(6) Onions, Bombay (lb.)(7) Pepper (lb.) Dhal Misoor (lb.)
- (9) Green gram (lb.) (10) Chillies No. 1 (lb.) (11) Mustard (lb.)

(12) Safron (lb.) (13) Coffee, Dominion (tins)

- (14) Sugar, white (lb.)
 (15) Sugar, brown (lb.)
 (16) Soap, Eva (cakes)
 (17) Batteries, Eveready (doz.)
 (18) Cigars (por thouse d)
- (18) Cigars (per thousand)
- (19) Beedies (per bundles of 1,000)(20) Blades, Gillette (per 100) Cigarettes, Navy Cut (per pkts. 10 × 20) (21)
- (22)Peacock do. (23)do. Bristol do
- Tea B.O.P. (lb.) Herrings, large (lb. tins) (24)(25)
- small ((26)do. $_{
 m do}$ (27)Sardin, ·large (do
- (28)do. small (do Dry fish, Keelan (lb.) (29)
- (30)do. Anguluwa (lb)

- (31) Dry fish, Koduwa (lb.)
- Thora (lb.) (32)do. Kumbala (lb.) (33)do
- do Sprats (lb.)

SUPPLY OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS TO COLONISTS, IRANAMADU PARANTHAN NEW COLONY

THE Government Agent, N. P., Jaffna, will receive tenders for the supply of the following agricultural implements to colonists in Iranamadu Paranthan New Colony up to 12 noon on Tuesday, April 4, 1950:-

- 190 alavangoes
- 190 mamoties 2.
- 190 kathies
- 190 axes
- 2. Tenders should be made on tender forms obtainable from the Government Agent, Jaffna, at whose office all further particulars can be had.
- 3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Saturday, April 1, 1950, only on production of a receipt for Rs 10 deposited for each form at the General Treasury or any Kacheheri.

P. J. Hudson, Government Agent

The Kachcheri, Jaffna, March 9, 1950

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, April 4, 1950, for the supply of 400 pairs of buffaloes to the Assistant Government Agent, Polonnaruwa.

- 2. A tenderer who is unable to supply the full number may tender for the number of animals he can actually supply.
- 3. A pair of buffaloes should consist of a male and a female. Animals should not be more than five years of age.
- 4. A deposit of Rs. 100 should be made at any Kachcheri or the General Treasury, and the receipt produced before a tender form is applied for.
- 5. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Assistant Government Agent, Polonnaruwa, from whom all particulars on the subject can be obtained.

J. V. FONSEKA, Assistant Government Agent, Polonnaruwa. The Kachcheri, Polonnaruwa, March 8, 1950

REFERENCE the notice appearing in the Government Gazette of February 17, 1950, the last date for the closing of tenders for fencing the Government Silk Farm, Lunugala (Badulla District), is extended till 12 noon on March 23, 1950.

> W. J. A. VAN LANGENBERG, Acting Director of Industries.

Colombo, March 9, 1950

THE Tender Board, P. W D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 230 p.m. on Wednesday, April 12, 1950, for the construction of Religious Sisters quarters, Welisara Hospital

- Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Colombo North, Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, up to any magnitude, on production to the Executive Engineer, Colombo North, Torrington

Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

4. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received

T P DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 pm. on Wednesday, April 5, 1950, for survey and taking levels of proposed road from Dankoluwa to Pasgoda, including the alternative traces.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Matara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to Licensed Surveyors, on production to the Executive Engineer, Matara, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P W D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo
- 4. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender forms have been returned intact to the Executive Engineer, from whom they were received.

D A. Peiris tor Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday. April 12, 1950, for drainage and water service and bath room fittings for Hall of Residence, Site 2 University Scheme, Peradeniya

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4 30 p.m on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D register of contractors registered for drainage works, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W D Head Office or at any Kachcheri outside Colombo
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Chief Construction Engineer, from whom they were received

T. P. DE S MUNASINGHE, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

ゥ

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday. April 12, 1950, for turfing of embankment round Hall of Residence. Site 2, and approach road to it, University Scheme, Peradeniya.

- 2. Tenders in duplicate should be made on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names apin the P. W. D register of contractors, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office or at any Kachcheri outside Colombo
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Chief Construction Engineer. University Scheme, Peradeniya, along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Chief Construction Engineer, from whom they were received

T. P. DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, April 12, 1950, for constructing an ambulance garage, Kankesanturai Civil Hospital.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.80 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, Jaffna, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received

T. P. DE S. MUNASINGHE, tor Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board, P. W. D Head Office, Colombo. will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday. April 12, 1950, for construction of a garage for ambulance, Kahawatte Hospital

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Pelmadulla, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, Pelmadulla, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T. P. DE S MUNASINGHE, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, March 11, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 pm on Wednesday, April 12, 1950, for construction of a single type garage for ambulance at Nuwara Eliya Hospital

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Nuwara Eliya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, Nuwara Eliya, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received

T P DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works

Public Works Office, Colonibo, March 15, 1950

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2 30 p m on Wednesday, April 5, 1950, for the construction of an additional bedroom, bath and EC for S. I's Quarters (Police), Badulla.

- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4 30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

 5. No tender deposit will be returned until the speci-

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T. P. DE S MUNASINGHE. for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950.

- THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 30 pm. on Wednesday, April 5, 1950, for constructing storm water drain, Police quarters, Maradana
- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for water service and drainage works, on production to the Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T P. DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board; P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 pm on Wednesday. April 5, 1950, for constructing cubicles, Children's Ward Block Hospital for Women and Children, Borella.

- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Construction Engineer, P. W. D. Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T. P. DE S. MUNASINGEE, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m on Wednesday. April 5, 1950, for constructing boundary wall and fencing 2nd Maternity Hospital, Castle Street, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtained the Construction Fractions P. W. D.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Construction Engineer, P. W D. Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square. Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T. P. DE S. MUNASPNGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, April 5, 1950, for augmenting the water supply to Unit 1, Cattle Farm, Ambawela.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W D., Nuwara Eliya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 pm. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for water works, on production to the Executive Engineer, Nuwara Eliya, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received

T. P DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 pm on Wednesday, April 5, 1950, for improvements to dispensary at Irrakkamam.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalmunai, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4 30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kalmunai, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5 No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received

T P. DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950.

- THE Tender Board, P W D Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, April 5, 1950, for additions and improvements to married quarters, Police Station, Mannar.
- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Mannar, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 pm. on Friday, March 31, 1950. only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Mannar, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T. P DE S. Munasinghe, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Wednesday, April 5, 1950, for special repairs to the food stores, Fort, Mannar.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Mannar, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 31, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Mannar, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.
- 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

T P DE S MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, March 15, 1950

Posts - Vacant

No. A. 62/X. 65/50.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Post of Research Assistant in Sugar Chemistry

APPLICATIONS are invited for the post of Research Assistant in Sugar Chemistry in the Department of Agriculture. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:-

- (a) Local applications—April 27, 1950
- (b) Overseas applications—May 4, 1950.
- Salary, Allowances and Conditions of Service .-(i) The salary scale attached to the post is as follows —
 - On probation Rs. 3,000-3 of 360-Rs. 4,080 per annum.
 - On confirmation Rs. 4,800—8 of 360—Rs. 7,680. Rs. 8,040—1 of 360 and 9 of Rs. 480—Rs. 12,720 per annum.
 - Efficiency bars will operate before Rs. 8,040 and Rs. 11,280 and $\hat{2}$ years halt on Rs. 10,800.
- (ii) The selected candidate will be required to undergo training for a period of 4 years on the salary scale Rs. 3,000—360/3—4,080 per annum. During this period he may be required to be sent abroad for his training and to obtain such further qualifications as may be determined by the Department. The selected candidate will be on probation for a period of 4 years. On the satisfactory completion of the period of training and on securing such further qualifications as determined by the Department, he will be confirmed in the post of Research Assistant in Sugar Chemistry on the salary scale Rs 4,800-360 & 480-12,720 per annum.

(iii) Rent allowance, travelling allowance and temporary cost of living allowance are payable according to

Government regulations

- (iv) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.
- Terms of Engagement —(i) The post is permanent and pensionable.
- (ii) The selected candidate will be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance if called upon to do so by the Director of Agriculture.
- 4. Qualifications required .-- (i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he-
 - (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Ceylon
 - Citizenship Act, No. 18 of 1948;
 (b) is not less than 22 years and not more than 35 years of age on April 27, 1950. (Those already in Government Service will be considered irrespective of the age limit);
 - (c) is of excellent moral character and physically sound:
 - an Honours Graduate in Science of recognized University with Chemistry as the principal subject.
- (ii) Provided they are qualified in all other respects, ex-servicemen of His Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these services of their own accord) will be allowed to deduct the full period of such service up to December 31, 1949, from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was continuous.
- (i) Officers in the Department of Agriculture and members of a clerical or other similar service, who are qualified under paragraph 4 above, may apply, provided they obtain the permission of the Heads of their Departments to do so. Applications from other persons (including probationers) holding permanent and pensionable posts in the Public Service will not be entertained.

(ii) Applications forwarded through Heads of Departments and received in this office after the prescribed date will not be entertained, unless the applications were received by the Head of Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

Applicants must attach to their applications

COPIES of-

(a) Certificate of registration of birth. (N. B.—Baptismal Certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);

(b) Certificate of the highest academic or professional

qualification obtained;

- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)
- 7. The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical

fitness to serve in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of can-vassing or attempt to influence the selection of a candi-

date will disqualify such candidate.

Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place.

No travelling or other expenses will be paid.

- 10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal, if discovered after the selection
- 11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary. Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.
- APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED.

M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission. Office of the Public Service Commission. P. O. Box No. 500, Secretariat, Colombo 1, March 15, 1950.

No. A. 61/X 67/50.

FOREST DEPARTMENT

Post of Instructor/Lecturer (Temporary), Forestry Field Training School

APPLICATIONS are invited for the postInstructor/Lecturer (Temporary), Forestry Field Training School, in the Forest Department. Applications, which should be on a special form obtainable from this office. should reach me on or before the following

- (a) Local applications—April 27, 1950.
- (b) Overseas applications—May 4, 1950.
- 2. Salary, Allowances and Conditions of Service.—
 (i) The salary scale attached to the post is Rs. 4,800—
 360—Rs. 7,680 per annum. The selected candidate will be placed on an appropriate point on this scale according to qualifications, experience, &c.
- (ii) Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.
- (iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations. Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.
- Terms of Engagement.—(i) The post is temporary and non-pensionable and shall be on a contract basis for a period of three years with option of extension for a period of two years thereafter.

(ii) It is hoped to have this post included in the schedule to the Public Service Provident Fund. If this is done, the selected candidate will be required to contribute to the Public Service Provident Fund 5 per cent. of his salary and will be eligible to contribute, at his option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to $7\frac{1}{2}$ per cent. of the salary paid in to his credit at the close of each financial year.

(iii) The selected candidate will be required to assist with the organization and training of selected batches of untrained Forest Rangers, Range Assistants and Forest Guards at 2 Field Training Camps situated (a) Indikada, about 2 miles from Waga, (b) Palugama, about 2 miles from Anuradhapura. It is expected the Instructor will have to spend about three months at a time in the field and will be given a month's recess in between camp sessions at headquarters which will be in Colombo.

sessions at headquarters which will be in Colombo.

The selected officer will be required to take up appointment at a very short notice.

- 4. $Qualifications\ required.$ —(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—
 - (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Ceylon Citizenship Act, No. 18 of 1948;
 - (b) is not less than 30 years and not more than 50 years of age on April 27, 1950;
 - (c) is of excellent moral character and physically sound;
 - (d) holds the minimum qualification of a Certificate, Diploma or Degree in Forestry of a recognized Indian Forestry College or British University and has had also experience of teaching of Forestry at such or similar institutions or wide administrative experience in technical Forestry.
- (ii) Provided they are qualified in all other respects, ex-servicemen of His Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these services of their own accord) will be allowed to deduct the full period of such service up to December 31, 1949, from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was continuous.
- 5. (i) Officers in the Forest Department and members of a clerical or other similar service, who are qualified under paragraph 4 above, may apply, provided they obtain the permission of the Heads of their Departments to do so. Applications from other persons (including probationers) holding permanent and pensionable posts in the Public Service will not be entertained.
- (ii) Applications forwarded through Heads of Departments and received in this office after the prescribed date will not be entertained, unless the applications were received by the Head of Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.
- 6. Applicants must attach to their applications COPIES of—
 - (a) Certificate of registration of birth. (N. B.— Baptismal Certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted):
 - (b) Certificate of the highest academic or professional qualification obtained;
 - (c) 'Three revent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section).
- 7 The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

- 10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal, if discovered after the selection.
- 11. Applications or any other communications relating thereto, must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.
- 12. APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED

M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P O. Box 500,

Secretariat, Colombo 1, March 15, 1950.

DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT

Vacancies for Rural Development Officers

APPLICATIONS are invited for posts of Rural Development Officers in the Department of Rural Development. Applications should be made substantially in the form given below and should reach me on or before April 1, 1950.

- 2 Salary, Allowance and Conditions of Service-
 - (1) The salary scale attached to the post is as follows:—
 - Rs. 1,056-72—Rs. 2,280. (Efficiency Bars before Rs. 1,488 and Rs. 2,064).
- (ii) Rent allowance and temporary cost of living allowances are payable according to Government regulations.
- (iii) The appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government
- 3. Terms of Engagement—
 - (i) The post will be temporary and non-pensionable with a likelihood of permanency in course of time. The appointment in the first instance will be on trial for one year.
- (ii) The selected officer will be required to contribute to the Public Service Provident Fund 5 per cent. of his salary and will be eligible to contribute a further 5 per cent. if he so desires. In either case the Government contribution will be equal to 7½ per cent. paid to his credit at the close of financial year.
- 4. Qualifications required-
 - (i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he---
 - (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Citizenship Act, No. 18 of 1948.
 - (b) is not less than 21 years and not more than 40 years of age on April 1, 1950.
 - (c) is of good character and physically sound.
 (d) has passed the Junior School Certificate
 (English, Sinhalese or Tamil) Examination, its equivalent or higher examination and hold a Diploma in Rural Reconstruction from a recognized Institute
 - (ii) Ex-servicemen in His Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire. Air Raid Precautions and Civil Defence Service (excluding those who had left these services of their own accord) will be allowed to deduct the full period of such service up to December 31, 1949, from their ages for the purpose of eligibility provided they joined before August 15, 1945, and count continuous service and have passed the seventh standard (English, Sinhalese or Tamil) Examination of its equivalent and hold the Diploma in Rural Reconstruction from a recognized Institute.

- 5. Applications from officers in Government Service should be forwarded through the Head of their Department.
- 6. Applicants should attach to their applications copies of-
 - (1) birth certificate,
 - (ii) certificates of educational and other qualifications, and
 - (iii) three recent certificates of character.
- 7. The selected candidate if not already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island

8. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place No travelling or other expenses will be paid.

9. Any one who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimomal. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such a candidate.

10. Any statement in the application which is found incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal, if discovered after the selection.

11. Applications which do not conform in every res pect with the requirements of this notification will be rejected

> B. F. PERERA, Director of Rural Development

Department of Rural Development, P. O. Box 576, Colombo.

DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT Application for Appointment

- Post applied for and reference to advertisement, if any:
- 2. Full name, nationality and postal address:
- Age and date of birth:
- Whether married or single: -
- Educational qualifications and subjects taken in the last examination passed (with dates):
- Where educated and date of leaving school.
- Employment since leaving school with dates and full particulars of service under Government, if any:
- Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- Particulars of any special qualifications (professional, technical, athletic):
- Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (Copies and not originals of such certificates should be attached):
- 11. Names and designations of referees who know applicant personally and from whom certificates have not been obtained ————.
 - Particulars of any claims (eg., experience in the type of post for which candidate applies):

| Signature: | : | |
|------------|---|--|
|------------|---|--|

Date:——, 1950

The Director of Rural Development, P. O. Box 576, Colombo.

EDUCATION DEPARTMENT

Posts of Training Mistresses, Government Training College, Uyanwatte

APPLICATIONS on the prescribed form, a specimen of which is shown below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Colombo, on or before April 4, 1950, for three posts of Training Mistresses, Government Training College, Uyanwatte, on the salary scale Rs. 2,400—10 of 120, 5 of 180—4,500. The selected

candidates will, if not in the permanent pensionable service of Government as teachers, be appointed on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.

2. The selected candidates will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service Regulations, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and

any other regulations or orders of Government

3. Applicants must be Ceylonese. They should be Graduates or English Trained Teachers and should have had experience in teaching. A good knowledge of Sinhalese is essential. Applicants not already in the service of Government, should be less than 40 years of age.

4. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a Medical Examination as to their physical fitness to serve in any

part of the Island.

5. Only copies of certificates (which will not be returned) should be attached to the applications. At least two of the certificates should be testimonials to the character and integrity of the applicant. A testimonial from a competent person or other documentary evidence of the candidate's knowledge of Sinhalese which should not be of a standard lower than that of the Language and Literature of the S. S. C. Examination should be attached to the application.
6. Applications from those already in Government

Service will be considered only if forwarded through the Heads of their Departments. Applications not forwarded through the present employer will not be

entertained.

7. Any attempt to interview the Director of Education or any member of his Department on behalf of any applicant will render that applicant liable to disqualification.

8. Applications should be addressed to the Director of Education, Branch TC, and not to me personally.

H. W. Howes, Education Office, Director of Education. Colombo, March 8, 1950.

Specimen Form Referred to

APPLICATION FOR THE POST OF TRAINING MISTRESS, GOVERNMENT TRAINING COLLEGE, UYANWATTE

- Full name and address: -
- Date of birth: -
- Date and place of birth of applicant's father:
- Educational qualifications -
- Knowledge of Sinhalese: -
- Teaching experience (state names of schools and periods taught):
- Names of persons giving testimonials only copies of three should be attached)———.

EDUCATION DEPARTMENT

Posts of Training Mistresses, Government Training College, Polgolla

APPLICATIONS on the specimen form shown below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Colombo, on or before April 4, 1950, for six posts of Training Mistresses, Government Training College, Polgolla, on the salary scale of Rs. 2,400—10 of 120, 5 of 180—4,500. The selected candidates will, if not in the permanent pensionable service of Government as teachers, be appointed on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.

The selected candidates will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service Regulations, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders of Government.

3. Applicants must be Ceylonese. They should be graduates or English Trained Teachers and should have had experience in teaching. A good knowledge of Sinhalese is essential. Applicants not already in the service of Government, should be less than 40 years of

4. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination as to their physical fitness to serve in any

part of the Island.

5. Only copies of certificates (which will not be returned) should be attached to the applications. At least two of the certificates should be testimonals to the character and integrity of the applicant A testimonial from a competent person or other documentary evidence of the candidate's knowledge of Sinhalese which should not be of a standard lower than that of the Language and Literature of the S. S. C. Examination

should also be attached to the application.

6. Applications from those already in Government Service will be considered only if forwarded through the Heads of their Departments. Applications not forwarded through the present employer will not be

7. Any attempt to interview the Director of Education or any member of his Department on behalf of any applicant will render that applicant liable to disqualification.

8. Applications should be addressed to the Director of Education, Branch TC, and not to me personally.

Education Office, Colombo, March 11, 1950.

H. W. Howes, Director of Education.

Specimen form referred to Application for the Post of Training Mistress, Government Training College, Polgolia

| 1. F | 'ull name | and | address | : |
|------|-----------|-----|---------|---|
|------|-----------|-----|---------|---|

Date of birth:

Date and place of birth of applicant's father

| | • | | |
|----|-------------|-----------------|--|
| 4. | Educational | qualifications: | |

Knowledge of Sinhalese:—

Teaching experience:-

Names of persons giving testimonials (only copies of three should be attached):———.

| Date | : | |
|------|---|---|
| 2000 | • | • |

Signature: -

EDUCATION DEPARTMENT

Posts of Instructor in Physical Training and Instructor in Music, G. T. C., Balapitiya

APPLICATIONS on the prescribed form, a specimen of which is shown below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Colombo, on or before April 4, 1950, for the following vacancies at the Government Training College, Balapitiya. The selected candidates will, if not in the permanent pensionable service of Government as teachers, be appointed on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.

2. Applicants must be Ceylonese. For the purpose of this appointment a Ceylonese is -

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration,

(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship,

(c) An applicant purporting to be a Ceylonese by descent should state the date and place of b:rth of his father.

1 Instructor in Physical Training - Applicants should possess good aptitude and practical experience in Physical Training and one or more recognized sports which can be considered to be of a sufficiently high standard for a post as Instructor Preference will be given to holders of certificate or diploma from a recognized College of Physical Education A good knowledge of Sinhalese is essential. The scale of salary applicable is Rs. 1,224—72—2,160.

4. 1 Instructor in Oriental Music.—Applicants should be holders of certificates in Music from well known Institutions and have had experience in teaching the subject for at least two years. The selected candidate should be able to conduct cleaned through the medium should be able to conduct classes through the medium of Sinhalese. The scale of salary applicable is Rs. 936— 72-2,160 for those who had two years Training in India and Rs. 828-42-1,332 for others.

5. Applicants for the above post if not already in the service of Government should be less than 40 years of age. Ex-servicemen will be allowed to deduct the periods of their war service in computing their ages for

eligibility provided their war service commenced prior to August 15, 1945, and was continuous.

6. The selected candidates will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service and Financial Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders

of Government.
7. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination as to their physical fitness to serve in any

part of the Island.

8. Only copies of certificates (which will not be returned) should be attached to the applications. At least two of the certificates should be testimonials to the

character and integrity of the applicants.

9. Applications from those already in Government Service will be considered only if forwarded through the Heads of their Departments. Applications not forwarded through the present employer will not be entertained.

10. Any attempt to interview the Director of Education or any member of his Department on behalf of any applicant will render that applicant liable to disqualification.

11. Applications should be addressed to the Director of Education, Branch TC, and not to me personally.

Education Office, Colombo, March 11, 1950.

H. W. Howes, Director of Education.

Specimen form referred to Application for the Post of _____, Government Training College, BALAPITIYA

Full name and address:-

2. Date of birth -

Date and place of birth of applicant's father 3.

Present employment · —

Educational qualifications -5

6 Physical Training/Music: Qualifications $_{
m in}$

Knowledge of Sinhalese --

Teacher experience (state names of schools and periods taught):-

Names of persons giving testimonials (only copies of three should be attached). ---

| Date: | Signature: |
|-------|----------------|
| | .o-g-arran o . |

CO-OPERATIVE DEPARTMENT

APPLICATIONS are invited for posts of Audit Assistants in the Co-operative Department. The posts are permanent but not pensionable.

The salary scale is Rs. 1,800—15 of 120 and 4 of 180—4,320; Efficiency Bars before Rs. 2,520 and Rs. 3,600.

Rent allowance and cost of living allowance will be paid in addition at the usual rates.

Every candidate must fulfil the following conditions:

- (a) He must be a citizen of Ceylon as prescribed in the Citizenship Act, No. 18 of 1948.
- (b) He must have a sound knowledge of Sinhalese or Tamil
- (c) He must possess an educational qualification not lower than the Senior School Certificate and articled experience under a Registered or Chartered Accountant.

(d) He must be not less than 22 years or more than 35 years of age.

The posts carry Provident Fund benefits under a scheme according to which the employer contributes $7\frac{1}{2}$ per cent. of the salary on behalf of the officer who will

be required to contribute 5 per cent.

Applications should be accompanied by copies of at least three testimonials and should be written in the candidates' own handwriting by letter addressed to the Registrar of Co-operative Societies, P. O. Box 419, Colombo. Applications will close at 4 p.m. on March 25, 1050 1950.

> Registrar, Co-operative Societies.

Co-operative Department, 85, Horton Place, Colombo 7, March 10, 1950.

CIVIL AVIATION DEPARTMENT

Gardener for Colombo Airport, Ratmalana

APPLICATIONS are invited from Ceylonese for post of gardener for Colombo Airport, Ratmalana. Applicants should be under 30 years of age and of good physique. For purposes of the age limit the period of engagement in the Fighting Services and Civil Defence Services will be deducted from the age.

2. Candidates should be experienced in trimming and conversant with names of plants as well as nursery work and bud grafting. They should have at least five years experience in the care, layout and maintenance of gardens. Two copies of certificates as to experience and character should be attached to the application.

3. The post carries a salary of Rs. 480—12—Rs. 720 per annum Rent and cost of living allowance will be paid according to sanctioned Government rates.

4. The post is non-pensionable and will be on tried for a period of two years.

The selected candidate will normally be sanctioned at Ratmalana, but should be prepared to serve in any

part of the Island, if so required.

6. Applications should be made in the form appended below and should reach the Director of Civil Aviation, (Branch E), before 12 noon on March 27, 1950. Applications addressed personally to any officer in the Department are hable to be rejected.

> P. NADESAN, Director of Civil Aviation.

P O. Box 535, Lotus Road, Fort, Colombo 1.

Form of Application

- Name and address:
- 2.Age:
- Date and place of birth of father. 3. Can you read and write English, Sinhalese or Tamil.
- 5. Knowledge and experience (full details of present and past exper:ence):-
- Any further remarks in support of application
- From whom certificates of experience and character have been attached:-

POST OF OVERSEERS-COLONIZATION SCHEMES, UVA (TEMPORARY)

APPLICATIONS are invited for two posts of overseers L. D. O allotments, one for Okkampitiya colony and the other for Bathmedilla colony.

Applicants should possess a farm school certificate of the Agricultural Department.

Salary scale.—Rs. 660—42—954 per annum.

Preference will be given to applicants with agricultural

experience.

The posts are temporary and are terminable at one month's notice

Applications should reach me on or before March 30, 1950

The Kachcheri, B. H. DE ZOYSA, Badulla, March 9, 1950 for Government Agent.

DEPARTMENT OF LABOUR

Posts of Inspector

APPLICATIONS are invited for posts of Labour Inspectors in Class III (permanent and temporary).

2. Applications should be substantially in the form below and should reach the Commissioner of Labour at or before 12 noon on April 3, 1950. Applications not correctly filled in are liable to be rejected.

3. Applicants must be Ceylonese and should be not less than 22 years and not more than 35 years of age on

March 1, 1950.

4. (i) Applicants should be graduates of a recognized University or should possess professional qualifications

entitling them to practise their profession.

(ii) An application from a candidate in Government Service who has passed the S. S. C Examination will be considered provided he is certified by the Head of the Department to possess special experience and aptitude for work of a Labour Officer or exceptional merit. In such a case a statement of such special experience, &c,

should be attached to the application.

(iii) Ex-servicemen of H. M. Fighting Forces and full time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions or Civil Defence Services (excluding those who had left those services of their own accord) will be allowed to deduct the periods of such service from their ages provided the full period of mobilized service up to the end of December, 1949, only may be allowed to count for purpose of such concession and that they joined the Forces before August 15, 1945, and continued without a break till the end of such period.

Candidates referred to above who have passed the Intermediate Examination in Arts or Science or Com-

merce are eligible to apply.

(iv) Preference will be given to candidates who are able to converse fluently in Sinhalese and Tamil. Ability to read and write the languages will be additional qualifications.

5. Appointment to permanent posts will be on probation for a period of two years.

The salary scale will be as follows:-

Class III · Rs. 2,400—10 of 120—3,600 (E. B. before 2,880)

Class II · Rs 3,780—7 of 180—5,040 (E B. before 4,500).

Class I: Rs. 5,280—5 of 240—6,480

The salary payable to a permanent and pensionable officer, if seconded for service in one of the temporary posts, will be the salary (including increments) of the seconded post subject to a limit of 150 per cent. of the officer's substantive salary.

7. Rent allowance and temporary cost of living to allowance are payable according Government

Regulations.

The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other orders or regulations which may be issued from time to time by the Government.

8. A selected candidate will be required to serve in any part of the Island and will be called upon to do such travelling as may be necessary and should keep a serviceable motor car or other approved conveyance. Travelling allowance will be paid according to Financial

Regulations.

9 The temporary posts are scheduled posts for purposes of section 7 of the Public Service Provident Fund Ordinance, No 18 of 1942, and the selected candidate will be required to contribute 5 per cent. of his salary to the Fund. He will be eligible to contribute a further

5 per cent, if he so desires.
The Government contribution, in either case, will be equal to $7\frac{1}{2}$ per cent. of the salary paid in to his credit

at the close of each financial year.

10. Any attempt to interview the Commissioner of Labour or any member of his Department on behalf of any candidate will render that candidate liable to be disqualified.

11. Applications will not be acknowledged.

Department of Labour, M. RAJANAYAGAM, Colombo, March 13, 1950. Commissioner of Labour.

Form referred to

APPLICATION FOR POST OF INSPECTOR

Form to be filled in by the applicant and sent to the Commissioner of Labour, Galle Face, Lake Road, Colombo, to reach him at or before 12 noon on April 3,

| 1. | Surname: |
|-----|---------------------------------------------------|
| | Other names:——. |
| | Address:———. |
| 2. | Nationality and place of birth. |
| 3. | Date of birth. |
| 4 | Date and place of birth of father ———. |
| 5 | Married or single: |
| 6. | Your present (a) Height: |
| | (b) Measurement round cest |
| | |
| 7. | Educational qualifications:——. |
| 8. | (a) Period of service in the Fighting Forces:— |
| | From: To: |
| | (b) Period of continuous service in the Auxiliary |
| | Fire, Air Raid Precautions or Civil Defence |
| | Services from:———— to:———. |
| 9 | Whether you are able to converse fluently in- |
| | (a) Sinhalese. |
| | (b) Tamil:———. |
| 10. | Whether you can read and write— |
| | (a) Sinhalese:——. |
| | (b) Tamil.———. |
| 11 | How employed since leaving school or college: |
| | |
| 12. | What experience have you had in dealing with |
| | labour:—— |
| 13. | Have you any knowledge of Labour laws. |
| | () = |
| | (u) Logal: |

(b) General:-

Have you a knowledge of the conditions of labour in Ceylon estates, or industrial undertakings. If so, state how you gained this knowledge -

15. Have you any travelling experience?:—
(a) Within the Island:——.

(b) Abroad:-

16 Any claims you wish to urge in support of your application:

Names and addresses of two persons of standing to whom reference can be made as to your ability and character:-

Testimonials from whom? (Attach copies of not more than three recent testimonials. Originals should not be sent):

Signature of Applicant:

Date:

CEYLON ARMY

Enlistment of Private Soldiers

APPLICATIONS for enlistment in the Ceylon Army in the rank of Private are called for from candidates who fulfil the following qualifications:-

(a) is a citizen of Ceylon,

(b) is not less than 18 or more than 20 years of age on June 1, 1950,

(c) has an educational standard of not less than Seventh Standard in English, Sinhalese or Tamil.

(d) is of the necessary medical standard of fitness,

(e) is of a height of not less than 5 feet 5 inches and of a chest measurement not less than 32 inches

2. Applications will be made in the form appearing at the end of this Notification No printed copies of the form of application are available and applicants are required to prepare their own forms. Applications which are NOT in accordance with the prescribed form will be

3. Application forms will be forwarded to reach the Recruiting Officer, Headquarters, Ceylon Army, P. O. Box 553, Colombo, not later than April 3, 1950.

٠.,٠.,.

Applications and envelopes enclosing them must be marked "APPLICATION ENLISTMENT

Under no circumstances will applications be considered unless candidates possess the necessary qualifications stated in para. 1 above.

5. Applications will be accompanied by a recommendation from the applicant's present employer or, if unemployed, from a responsible person of mature age who has been personally acquainted with him within six months of the date of application.

6 Procedure for selection will be as follows: -

(a) A preliminary selection will be made by the Ceylon Army Recruiting Board of candidates who fulfil the qualifications set out in para. 1 above,

(b) Candidates so selected will be required to appear at their own expense for interview by the Recruiting Board which will sit in Colombo and certain selected towns in Ceylon. Candidates will be notified individually of the time, date and location of such interview,

(c) At the interview, the candidates will be put through a preliminary medical examination.

(d) Candidates who are considered suitable for enlistment by the Recruiting Board will thereafter be required to appear in Colombo at their own expense for final medical examination.

(e) Candidates who are passed fit for service will be enlisted immediately.

7. Enlistment will commence on June 1, 1950, and candidates who are unlikely to be free to accept an engagement from June 1, 1950, are accordingly advised not to apply.

8. Those candidates who are selected will be enlisted in the rank of Private in the Ceylon Army and will then undergo a course of training at the Recruit Training Depot. At the end of this training they will be selected for and posted to units of the Ceylon Army according to their capabilities and the needs of the units at the time

9 Extracts from the Conditions of Service in the Ceylon Army affecting candidates for enlistment are set out below-

PERIOD OF ENGAGEMENT

A soldier will normally be enlisted for a period of 12 years of which 5 years will be with the Colours and 7 years with the Reserve after which he will be discharged. In certain cases, however, a soldier will be permitted to extend his service to 12 years and to re-engage for service up to a total of 32 years.

Rates of Pay

ABOVE RANK OF SERGEANT

Basic Daily Rate

| | * | | | | | | | |
|----------------------|---|--|---------------------------------|---------------|--|--|--|--|
| Rank or Appointment | | | Hiqhest Skilled 'radesman | All Others | | | | |
| | | | Rs. c. | Rs. c. | | | | |
| W. O. I. | | | 775. | . 675 | | | | |
| W. O. II | | | 675. | . 575 | | | | |
| S/Sgt. or equivalent | | | 6 50 . | . 525 | | | | |
| Sgt. or equivalent | | | $5\ 25$. | . 4 50 | | | | |

Rank and File

| Rank or Appointment | | | One Star | | $Two \ Star$ | | Three Star | |
|-------------------------|------------|--|-------------|--|--------------|----|---------------|--|
| | $Rs. \ c.$ | | Rs. c. | | Rs. c. | | Rs c. | |
| Cpl. or Bdr. | | | 2 75 | | 3 0 | | 3 50 | |
| L/Cpl. or L/Bdi | | | 1 75 | | 2 0 | ٠. | 2 50 | |
| Pte. or equivalen, rank | $1 \ 25$ | | 1 50 | | 1 75 | | 2 25 | |

INCREMENT

Soldiers will receive increments of pay at the rate of 15 cents after each 5 years reckonable service.

Warrant or Non-commissioned officers will receive increments of pay as follows:-

W. O. Class I: 50 cents W. O. Class II: 50 cents
W. O. Class II: 25 cents
S/Sgt, or equivalent: 25 cents
Sgt. or equivalent: 25 cents
Cpl. of equivalent: 25 cents After each period of 4 years' service as such After 4 years' service as such

ALLOWANCES

A.—Marriage Allowance

Marriage allowance will be admissible to other ranks entitled to and in receipt of full pay from Army, funds provided that they are married, or are widowers maintaining families and have reached the age of 21

| | Rs. c. |
|---------------------------------|-------------|
| Warrant Officers . | 49 0 |
| Staff Sergeants and Sergeants . | 37 50 |
| Corporals and below | 25 0 |

Qualifying Allotment

Other ranks, as a condition of the issue of the allowance, will be required to agree to a qualifying allotment according to the following scale -

| | Rs. c. |
|---------------------|----------|
| Warrant Officers | 1 33 |
| Staff Sergeants | 1 15 |
| Sergeants . | 0 85 |
| Corporals and below | 0 50 |

B.—Ration Allowance

Ration allowance at rates which will be published in Army Orders is issuable to other ranks who are ince receipt of Full Pay except as follows -

(a) when food is provided in kind,
(b) to personnel absent without leave,
(c) to personnel who would otherwise be fed in a mess but elect to make their own arrangements

C.—Cost of Living Allowance

A cost of living allowance may be issuable for so long as the cost of living index is above 150—

(a) A single issue to all other ranks in receipt of full pay, and

(b) A double issue to all other ranks who in addition are in receipt of marriage allowance.

Retired Pay

Pensions and Gratuities

Pension-

Pension will consist of the sum of elements for service and for rank and will be subject to the following

| | | Rs. c. | |
|---------------------------------|-----|---------|--|
| Corporal or below | | 23 33 | |
| Sergeant | | 26 66 | |
| Staff Sergeant | • • | 30 0 | |
| W. O. Class II W. O. Class I | | . 31 66 | |
| W. C. Class I | | აა აა | |

Pension may be granted to a soldier if he has completed 22 years' reckonable service.

Gratuities-

A soldier who has 10 or more years continuous service immediately preceding his transfer to the reserve, or discharge may be granted a gratuity as follows :-

| | $Rs. \ c.$ |
|---------------------------|----------------------|
| After 10 years of service | 333 33 |
| For each additional year | 166 66 |
| Subject to a maximum of | 1,333 3 3 |

FORM OF APPLICATION FOR ENLISTMENT IN THE CEYLON ARMY

1. Full name and postal address (in block letters):

Date of birth:-

Nationality:

March 14, 1950.

- Father's name and nationality at his birth naturalised, date and number of certificate must be quoted):-
- Mother's name and nationality at her birth:
- Educational record showing schools attended (with dates) and full particulars of examinations passed:——.

Ceylon Cadet Battalion, Boy Scouts, &c, with ranks held:

Other qualifications—Athletic, &c.:-Signature: —

Date:---A. R. UDUGAMA, Captain.

Recruiting Officer, Ceylon Army.

SURVEY DEPARTMENT

Examination for Authorized Draughtsmen

THE examination for the Surveyor-General's Certificate to practise as a Draughtsman will commence on May 22, 1950

2. The centres for the examination will be Colombo.

Badulla, Ratnapura Kurunegala, Galle, Anuradhapura.

3. Applications for examination must be made to

me in writing accompanied by a fee of Rs. 10.

4. Applicants will be required to satisfy me that (a) they can plot a plan accurately from field notes both by protractor and co-ordinates; (b) they can compute the plan thus plotted accurately.

5. No applications will be accepted after March 31, 1950.

6. Candidates should provide their own drawing paper, drawing instruments, tables for the computation of co-ordinates, and all other materials they require.

7. Candidates should state the centre at which they wish to be examined.

I. F. Wilson, Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, (Branch C), P. O. Box 506,

Colombo, March 11, 1950.

Sale of Articles

CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A sale by public auction will be held at the undermentioned places on Tuesday, April 4, 1950. The under-noted goods will be offered for sale. Goods will be on view from noon of the day of auction. The conditions of sale appear in Notification published in Government Gazette No. 9,967 of April 12, 1949.

2. Permits to enter the Customs premises to inspect

the goods and be present at the sale on the date of the sale will be issued by the Port Security Office on recommendations to be obtained on application at the Baggage *Office.

A. L. PERERA, for Principal Collector.

No. AD/19/17. H. M. Customs, Colombo, March 9, 1950.

| 1 | ~~~ No ¼ 15 | WAREHOUSE—2 P.M |
|---------------------|-------------|---------------------------|
| Serial No | . Summer | Description of Goods |
| $1124_{\rm A}$ | A V1. | Case dinner sets |
| $1197_{\rm A}$ | S. Y | Case tomato juice |
| $1197_{\rm B}$ | 4 | Cases tomato soup |
| 1198_{A} | 2 | Cases auto parts |
| 1198_{B} | 7ئي | Cases auto parts |
| 1199 | 1 | Case ribs of umbrellas |
| 1201 | \dots 2 | Cases auto parts |
| 1205 | 1 | Case ayurvedic medicine |
| $1210_{\rm B}$ | 399 | Bundles straw boards |
| 1210e | 4 | Bales paper |
| $1210_{ m F}$ | 3 | Bales paper |
| 1212 | | Case water softener |
| 1213a | 1 | Case whisky |
| 1213_{B} | 1 | Loose piece table cloth |
| 1218_{Λ} | 1 | Case brass screw rings |
| $1218_{\rm B}$ | 1 | Case brass screw rings |
| 1218c | 4 | Cases padlocks |
| 1218p | 2 | Cases gate fastener hooks |
| 1218e | 1 | Case brass screw rings |
| 1229_{B} | | Case books |
| 1231 | 1 | Case prayer books |
| 1232 | . 1 | Case piece goods |
| 1236 | 9 | Cases padlocks |
| 1245в | | Cases footwear |
| 1246 | . 1 | Case merchandise |
| 1250 | | Case torches |
| 1253A | 3 | Cases spaghetti |
| 1255A | 1 | Package iron |
| 1256 | 1 | Package springs |
| 1258 | 1 | Case samples of chinaware |
| | No T1 & | 2 Warehouse— P.M. |
| Serial No. | | Description of Goods. |
| | | |

1 Bundle tea shooks

FOOD DEPARTMENT NOTICE

Wheat

WHEAT will be available for sale ex stores Manning Market in the course of 3rd (Third) week of March. The price is Rs. 24.50 per cwt. gross.

Please apply direct to Assistant Director, Manning

Market.

7

K. Alvappillai, Director of Food Supplies.

Department of Food Supplies, Union Place. March 11, 1950.

AUCTION SALE OF TIMBER-FOREST DEPARTMENT

150 Ebony, 52 Satin, 10 Nedun and 5 Teak logs will be sold by public auction on Thursday, March 30, 1950. at the K. V. Goods Yard at 9 a.m.

Further particulars may be obtained from the Depot Keeper, K. V. Goods Yard, MacCallum Road, Maradana.

> J. A. DE SILVA, Acting Conservator of Forests.

Office of the Conservator of Forests, P. O. Box 500, Colombo.

Sales of Toll and Other Rents

Re-Sale of Toll Rents, Western Province

NOTICE is hereby given that on Monday, March 27, 1950, at 11 a.m., I will put up for re-sale at the Colombo Kachcheri at the risk of the original purchaser for the period mentioned below the under-mentioned toll rent of the Western Province; the original purchaser of which may have failed to pay on or before that date the sum required of him as instalment of realt.

The purchaser at the resale should deposit one-tenth of the purchased amount on the date of the sale. Bids should be on official tender forms. The tender forms and conditions of sale are obtainable at the D R. C Office, Colombo; during working hours.

From April 1 to December 31, 1950.

Ferry: --Mutuwadiya.

W. Holmes,

Chairman, D.R.C., Colombo.

Colombo, March 8, 1950.

Unofficial Notices

THE WESTWARD HO TEA COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 24 to (both days inclusive). - 3a

By order of the Directors,

LEECHMAN & CO. Agents and Secretaries.

Colombo, March 9, 1950.

THE VOGAN TEA COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 17 to 29, 1950, both days inclusive

> By order of the Directors, LEE, HEDGES & Co., LTD., Agents and Secretaries.

Colombo, March 13, 1950.

THE CULLEN ESTATES, LIMITED

IT is hereby notified that the Thirty-second Ordinary General Meeting of Members of this Company, of which notice was given in the Ceylon Government Gazette of March 10, 1950, will how be held at the Office of the Colombo Commercial Co., Ltd; Slave Island, Colombo, on Wednesday, March 29, 1950; and NOT on Wednesday, March 22, 1950, as previously intimated.

By order of the Directors,

COLOMBO COMMERCIAL CO., LTD., Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950.

BADDEGAMA ESTATE COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Thirty-eight Ordinary General Meeting of Shareholders of this Company will be held at the Office of the Colombo Commercial Co., Ltd., Slave Island, Colombo, on Saturday, March 25, 1950, at 11.30 a m.

Business

- To receive the Report of the Directors and Stateof Accounts for the year ended December 31, 1949.
- To declare a Dividend.
- 3 To elect a Director.
- To appoint Aud:tors. 4
- To transact any other business that may be duly brought before the meeting

By order of the Directors, COLOMBO COMMERCIAL CO., LTD., Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950.

THE UYA KETAWELLA TEA COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Twinty-sixth Annual Ordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at the Company's Registered Office, Chartered Bank Building, Queen Street, Colombo, on Wednesday, March 29, 1950, at 11.30 a.m.

Business

- 1. To receive the Report of the Directors and State-ment of Accounts for the year ended December 31, 1949.
- To declare a Dividend.
- 3. To elect a Director.
- To appoint Auditors. 4
- Any other business that may be duly brought before the meeting.

The share transfer books of the Company will be closed from March 20 to 29, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

MACKWOODS, LIMITED, Agents and Secretaries.

Cólombo, March 17, 1950.

ORION TEA COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Twenty-second Annual Ordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at the Company's Registered Office, Chartered Bank Building, Queen Stree Colombo, on Wednesday, March 29, 1950, at 11 a.m. Queen Street,

Business

- To receive the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1949!
- To declare a Dividend on the Ordinary Shares 3.
- To elect a Director
- To appoint Auditors
- Any other business that may be duly brought before the meeting.

By order of the Directors,

MACKWOODS, LIMITED, Agents and Secretaries,

Colombo, March 17, 1950

THE GOLINDA TEA AND RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Thirty-seventh, Ordinary General Meeting of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 14, Queen Street, Fort, Colombo, on Tueday, March 28, 1950, at

Business

To read the Arditors' Report
To receive the Report of the Directors and the
Accounts for the year ended December 31, 1949.

To declare a Dividend.

To elect a Director. To appoint Auditors for the current year

To transact any other business of which due notice

may have been given. The transfer books of the Company will be closed from March 18 to 28, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

WHITTALL & Co., Agents and Secretaries.

Golombo, March 17, 1950.

THE GALLEBODDE ESTATES COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Twenty-seventh Annual Ordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at the Company's Registered Office, Chartered Bank Building, Queen Street, Colombo, on Thursday, March 30, 1950, at 10.30 a.m.

Busings s

1. To receive the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1949.

To declare a Dividend

- To sanction the payment of a pension/o Rs 350 per month to Mr. C. Watkins Baker until the time of the next Annual General Meeting to be held during April, 1951, when subsequent pension payments will be considered.
- To elect a Director. To appoint Auditors.

Any other business that may be duly brought before the meeting

The share transfer books of the Company will be closed from March 20 to 30, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors

MACKWOODS LIMITED, Agents and Secretaries

Colombo, March 17, 1950.

THE CASTLEREAGH TEA COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Fifty-ninth Annual Ordinary General Meeting of the Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 14, Prince Street, Fort, Colombo, on Friday, March 31, 1950 at 11 a.m.

 $Bu\tilde{sin}ess$

To receive the Report of the Accounts to December 31, 1949. Directors and

To declare a Dividend To elect a Director.

To appoint Auditors for the current year.

To transact such other business as may be properly brought forward.

The transfer books of the Company will be closed from March 18 to 31, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

HARRISONS & CROSFIELD, LIMITED, Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950.

THE FAIRLAWN ESTATES, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of this Company will be closed from March 22 to 29, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

HARRISONS & CROSFIELD, LIMITED, Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950.

THE DIWALA (KEGALLA) RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of this Company will be closed from April 5 to 11, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

HARRISONS & CROSTIELD, LIMITED, Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950.

POONAGALLA VALLEY (CEYLON) COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer/books of the Company will be closed from March 27 to April 6, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

CARSON CUMBERBATCH & Co., Ltd., Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950

THE UDABAGE TEA AND RUBBER COMPANY, LIMITED

COTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 20 to 30, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD, Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950

THE DENIYAYA TEA AND RUBBER ESTATES COMPANY, LIMITED

WOTICE is hereby given that the Twenty-third Annual General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at 10.30 a.m. on Thursday, March 30, 1950, at the Registered Office of the Company, Chartered Bank Buildings, Queen Street, Colombo, for the following numbers: purposes :-

To receive the Report of the Directors and Accounts to December 31, 1949.
 To declare a Dividend
 To elect a Director.

To appoint Auditors:

To transact any other business that may be duly

brought before the meeting.

The transfer books of the Company will be closed from April 5 to 14, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD.,

Agents and Secretaries.

Colombo, March 14, 1950.

THE transfer books of the Company will be closed from March 17 to 24, 1950, both days inclusive

By order of the Directors

GORDON FRAZER & Co., LTD., Agents and Secretaries.

Colombo, March 9, 1950.

ESTATES COMPANY OF UVA, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Fitty-fifth Ordinary General Meeting of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 14, Queen Street, Fort, Colombo, on Monday, March 27, 1950 at 11 a.m.

Business

- To read the Auditors' Report.
- To receive the Report of the Directors and the Accounts for the year ended December 31, 1949.
- To declare a Dividend
- To elect a Director.
- To appoint Auditors for the current year.
- To transact such other business of which notice may have been given.

The transfer books of the Company will be closed from March 18 to 27, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors,

-WHITTALL & Co., Agents and Secretaries

Colombo, March 17, 1950.

THE RAKWANA TEA & RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 21 to 29, 1950, -both days inclusive.

> By order off the Directors, Bosanquet & Skrine Agents and Secretaries.

Colombo, March 13, 1950.

BROWN AND COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 18 to 25, 1950, both days inclusive.

of the Directors, ordeř

> A. H. Love, Secretary

Colombo, March 17, 1950

GONAGAMMA RUBBER COMPANY (CEYLON), LIMITED

OTACE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 21 to 28, 1950, both days inclusive.

By order of the Directors

Cumberbatch & Co., Ltd.,

Agents and Secretaries. Colombo, March 15, 1950.

APPLICATION FOR ENROLMENT AS A NOTARY PUBLIC

I, Beminahennedige Agiris Fernando of Dibbedda iz Talpiti Badda of Panadura Totamune in the District of Kalutara, de hereby give notice in terms of rule 2 of schedule 1st of the Notaries Ordinance (Chapter 91), that, three months hence, I shall apply to the Registrar-General to be appointed as a Notary Public to practise in Sinhalese language in the District of Matara.

B. A. FERNANDO.

Dibbedda, Panadura, March 10, 1950

TALGASWELLA TEA COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTAGE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 29 to April 6, 1950, both days inclusive

> By order of the Directors, Симванатси & Со., Lто Agents and Secretaries.

. Colombo, March 15, 195

APPLICATION FOR ENROLMENT AS A NOTARY PUBLIC

I, Warusahennedige Lidimon Soysa of Dibbedda in Talpiti Badda of Panadure, Totamune, in the District of Kalutara, do hereby give notice in terms of rule 2 of schedule 1s of the Notaries Ordinance (Chapter 91), that, three months hence, I shall apply to the Registrar-General to be appropried as a Notary Dublic to reserve General to be appointed as a Notary Public to practise in Sinhalese language in the District of Badulla.

W. L. Soysa.

Dibbedda, Panadura, March 10, 1950.

THE KIRIELLA ESTATE COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from March 18 to 30, 1950, both days inclusive.

> order of the Directors. OSANQUET & SKRINE LTD,

Agents and Secretaries

Colombo, March 17, 1950

APPLICATION FOR ENROLMENT AS A NOTARY PUBLIC

I, Hewafonsekage Henry Martinus Fonseka of Horana in Raigam Korale, Kalutara District, presenty at Kaludewela in Talpiti Badda of Panadure Totamune, do hereby give notice in terms of rule 2 of schedule 1s of the Notaries Ordinance (Chapter 91), that, three months hence, I shall apply to the Registrar-General to be appointed as a Notary Public to practise in Sinhalese language in the District of Ratnapura.

H. H. M. FONSEKA.

Kaludewala, Panadure, March 10, 1950.

Auction Sales

AUCTION SALE

QN instructions from the Assignee and with leave of Court in D. C., Colombo, case No 5,791 Insolvency, I shall sell by public auction on Monday April 3, 1950. commencing at 5 p.m., at my office, 7, Belmont Street. Colombo, the following, viz

500 Shares with Ceylon Hospitals Limited, Colombo,

bearing Nos. 1 to 500. 250 Shares with The United Ceylon Insurance Company, Limited, Colombo, bearing Nos. 751 to 1000 Terms: Immediate full payment.

> K. G. Edmund Auctioneer and Broker.

7. Bēlmont Street, Colombo 12

11

AUCTION SALE

Valuable Property, 211, Temple Road, Maradana

K. A. V. S. V. Ramasamy Chettiar of Main Street, Negombo Plaintiff.

D. C., Negombo, No. 15,098. Vs (1) Agnes Marguerite Fernando of 211. Temple

Wednesday, March 29, 1950, at 3 pm. at the spot:—
An undivided 3 8 shares of all that allotment of land formerly bearing Assessment No. 115 and now bearing Assessment No. 211 and of the buildings standing thereon called and known as Alverston, situated at Temple Road in Maradana within the Municipal Limits of Colombo in the District of Colombo, Western Province, and bearing lot A in plan No 789 dated July 27, 1929, made by A. F. A. Jayawardena, Licensed Surveyor; which said lot A is bounded on the north-east by the property of Mr. Silva, south-east by the property of J. B. M. Perera, south and south-west by Temple Road, and on the north-west by lot B; containing in extent 1 rood 1 21/100 perches

The House is a very commodious one with all modern conveniences.

> H. M. GUNASEKERA & SON, Auctioneers and Brokers.

277, Union Place, Colombo.

AUCTION SALE UNDER PARTITION DECREE

BY virtue of the commission issued to me in D. C., Kalutary, case No. 27.049, I shall sell by public suction in terms of Partition Ordinance, No. 10 of 1863, the following property, on Friday, April 28, 1950, at 4.30 p.m., at the spot:—

The land called Kristiansinnogewatta, situated at Kristiansinnogewatta., Kalutara Totamund Antaining in Desestra Kalutara, Kalutara Totamune, Kalutara District, Western Province; containing in extent A. 0 R. 2 P. 6½, according to plan No 1,204 dated November 3, 1947, made by J. P. de Silva, Surveyor.

For further particulars apply to D. S. Kulasekara,

Esq, Proctor, Kalutara, or to me.

D. H ABAYASEKARA, Auctioneer.

AUCTION SALE (UNDER MORTGAGE DECREE IN CASE NO. 27,497, D. C., KALUTARA)

BY virtue of the order to sell issued to me in the above case, I shall sell by public auction at the spot on Tuesday, April 11, 1950, at 3 30 p.m. the following property, to wit:-

All those two allotments of lands called Palliyekurunduwatte and Ambagahakurunduwatte, situated at Maggona in Maggon Badde, Kalutara District, in extent 8 acres and 2 roods with the bungalow and other buildings and plantations thereon

For further particulars please apply to B. D. S Perera, Esq., Proctor, Panadure, or to me

> P. Francis Perera. Auctioneer.

AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE

BY virtue of a commission issued to me in D. C. Galle, case No. M.B. 396, I shall sell by public auction on Saturday, April 22, 1950, at 3 pm., commencing at the 1st named land the following properties:

1. All that undivided 1/3 part of the soil and trees of the defined lot No. 23 of Oroppuwatte, together with a like share of the two stone built nine cubits tiled houses standing thereon, situated at Pitiwella in Wellaboda Pattu of the District of Galle, Southern Province; in

extent 22.95 perches.

2. All that undivided: 1/3 of 43/84 part of the soil and trees of the land called the defined lot No. 13 of Oroppuwatte together with an undivided 1/3 part of the 21 cubits masonry built tiled upstair house standing thereon, situated at Pitiwella aforesaid; in extent 1 rood and 105 perches

3. All that undivided 1/3 of 1/3 part of the soil and soil share trees together with an undivided one third part of the planter's share of the third plantation made by Manawaduge Babahamy and an undivided one third part of the planter's share of the young plantation of the land called the portion of Oroppuwatte on the seabeach side of the high road, situated at Pitiwella aforesaid; in extent about half an acre

V. A. Dahanayake. Court Commissioner, Auctioneer and Broker. Galle, March 9, 1950.

ටැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පතු පිළිබද දැන්වීමයි

මහනුවීර දිශ්ඛික්ෂාගේ මී ලෙප ඉණිරෙස ඉණ් ආණ්දිමේ ආකාර දුමා ඔඩු කෙඩා වෙ 1:4.50 සිට 30.9.50 දක්ව, දුමා නෑ පයිම.

මකනුමර දිකාඛිකතාදශ් ඒසන්තෙතුණ වීසින් වම් 1950 මූ මාර්තුමික 28 වෙන් අතහරුවාද දවල් 12 මහතු ෑ මිනිශ් ඉහාමී ජන පද ම්යාපාර ඉන් ඉණි. ජනාගේ ආ ණිදීමේ ආභාග දුමා ශ්වු මෙළිඩාවීට එහන සඳහන ලැබිසනුමුවී අඩංඛු ආශ⊲ර දුවක් මැසයිම් පිණිසමෑන්මඵපතු කාරකනු එෑමේ.

- 2. ඉදසඹකනම අවසා ඉහර දුමා ලැසිපතුමිණ් සෑම ම්සෙය කදීම දෙවරණ් බැගින් කොනතුාන් කණුව මක නැදුංක්මරුමින්ට සෙසෙනු ලැඹේ. එකී ලැබිස්තුම් ලැමි දින දහයක් (10) නැතිමට ඉතර එහි සදහන් දුම්ම ඉහන සඳහනේ ගමණාමේ දැළමනා කරුව කාරදිග ශුලසි. ආකෘත්දුවන ගැපසිය කෙ.කි මිළ කුග්හා සඳහන් කිරීමේදී, එකි උඩුම ~ මිළ, පැටම්∈ බැම් ආ : මියැම් සිගල්ලක්ම මිළ ශණන්න්වල ි ඇතුලණ් පිය යුතුයි.
- 3. පකත ෙගෙකන් ලැබිනකුවේ මැකලක් දු®ක සියණුලට⊕ි කෝ ඉන් කීපයකට හෝ වෑන්සර්පතු ගංරගනු ලැං කී.
- 4. මතනුවර ජීම්ක්පතුමන් වීසින් නිකුන්කරකු ලමන වැන්සර්උතු සමණක් ඉෂ සඳහා පැමිවීමිකල ශූතුයි. යම කච්චරීයක රු. 50ක් නැත්පත්සසු මට ුකුමියා න්සියක් 9දීරිපත් ෳළ මීව පමණක්, ටැන්බර් පනිකාවණ ලබා කන ශැක. මාර්තු මග 22 වන කිදද දමල් 12සින් පසුම් වැණණර්පතු 🗻 නිකුත්කරනු සෞලැබේ.
- 5. පැන්ඩරිපතිකා එවිනු ලබන කමරගේ දකුණු පැශීවගේ මුදුන් කොලවගේ "මීනිපේ ගෞරයාගේ ආණ්ඩුවේ අතාර පුමා ඔවු ගමණවට පුමා සැපසිංම වෑන්ඩරය" යන්හ අදහන්කොට් රෙජිස්වර කෑපෑ ලෙන් එමිය ශුතු කි.

ෙමේ සමාබනා සිඟලු වීසානර මිකනුමර ඒජන්හෙනුමාමකස් ලමාගත තැක.

ආර්. එම්. ඕ. මෑන්ඩර්ස්, මිධාවම දින ා එම් ආ 🚧 ඉට් එජ න් ආ කුම් ා,

ිමුම් 1950 ක්වූ මාර්තු මස 6ලවනි දින මහනුවර කම්චේරීමන්දීය.

ආහෘර දුම්ෳ ලේඛනය

- (1) පොල් (1,000 ක්)
- (2) මපාලමකල් (කැ. 1 ත)
- (3) සුම් කල් (D#)
- (4) ඉරිතාපල් (රා. එකක්)

(5) රතුඑලැ

```
(6) B ê≪
                    (6. 1 ms)
 (7) කමමිරිස්
                    ( # = )
 (8) පරීපසු මසිසූර් (එම)
                     (00)
 19) .00.00
(\hat{f 1} \cdot) මිරීස් නොා. f 1 (එf 8)
                     ( £ & )
(11) 🕫 🕏
(12) පියලී කත
                      (06)
(13) කෝම "බොම්නියන්" (වින් 1 ක)
(14) සින "සුදු" (න. 1ණ)
(15) සින "සුදු" (න. 1ණ)
(16) සෙන " ඊචා" (නෑල්ලක්)
(17) දෙවන් " එචා ජිසි " (දුසිමක්
                          (දුසිමක්)
(18) සුජ, විටු (දගණ)
(19 කිහි (දගෙන් මිටිගක්)
(2 ) කිලම් කල (100 )
(21) නෑමකම් සියාද ම් (10×20 සැ. 1ක්
(22) පීංකාංක් සිගරවි
(33) 월494 용*4용
                               (00)
(24) . of B. O. P. (d. 4 55)
(25) කෙරීන්ස් සෑමණ විශාල (න. 1 ම වීන්)
(26)
           00
                         කුඩා
                                 (96)
                                 (98)
(27) දෘඛිත් විශාල
                          .apa (9€)
(28)
           0
(29) කරවිල කීලන්
                           (6. lø)
                             (9€)
(?0)
        00
              ස්ත්රීමා
(31)
              න ලකං ඩු ම් s
                              (00)
        00
                              (⊅€)
(32)
        එම කොර්ර
        ඉළු ක්ලීළ ලං
                              (98)
(33)
               කාල්ම ස්සන් (එම්)
         0.8
(3)
```

ඇඛැර්තු පිළිබඳ දැන්වීමයි

ලිඉම් පළාතන් ඉගෘම් න්නපදවල නාමකෘලික ඔවර්සිගර් වරුන්ගේ ඇඹැර්තු

මුණ්තම්ම්ටික සහ බන්මෑම්ල්ල කොම ජනඅදවල ඉඩම සේදික කිරීමේ මාකමාරය යාටඉන් මිම්රීසියර්මරුන්මය ඇඹැරිනු ංදකක් සඳහා ඉල්ලු වතු 1950ක්වූ මාර්කු මස 30 වෙනි දිං. දක්? ම විසින් භාරගකු ලැබේ. අයදුම්කරුව ෆ් රජගේ ගොමිනම් නත පැමිණල සෙන්නිකපතු

ලක් අය මය යුතුයි.

මාර්ෂිකා ඉඩකතාග රූමියල් 660–42–954, කුමය අකුවිය.

ශකෘමි⊐ාෘජිමික පලපුරුද්දක් ඇති අයදුම්කරෙෑවින් කැන ම්කෙෂ ගැලකිල්ලණ දක්මතු ලැබේ.

මේ කුණතුරු සාමිකාලිකය මංසයක් කල්දීමෙන් අම්සුත් කාර නැතිය.

කී. එව්. ද හොසීහා, උඉම් දිකාමේ ඒජන්නකෑත මේනුම්ව

මුම් 1950 ක්වූ මාර්තු මස 9වෙනි දින බදුල්ලේ කම්මේරියේදීග.

අන¤ දැන්වීම්

್ಡ ಪಕ್ಷಿ ಅಹಿ

නොකෘර්ස් නෙනක් මම දෙකෘ ඉල්ලීම

කරකර දිස්තිරික්කාගේ රසියම කෝරලාගේ ඉතාරණ පදිංචිව සිටී—දූනව පාණදුර නොවමුණේ කල්පිට ඔද්දේ කර්දුම්ලැ පදිංචි---ඉන්වා පොන්ගේ කාලග් තැන් ඒ මාට කස් දෙපාන්ගේ කාවන මම,මා රන්න දරු දිස්තිරික්කය තුළෑ සිංකල භාෂාමෙන් කව-යුතු කාරහ පුළිද්ධ ඉහා කෘරීස් ඉකහනු වසංකනේ පන්නාරහ ඉස් අදීන් ඉතුම්සකට පසු ඉරිස්තුරේ ජනරාල් තුමන් ඉහන් ඉල්ලුම් කරන ඔව (91 පරිවේදයේ) නොනාරිස් අසුපනනේ 1 B උප 'මල්ඛ කුඉගති 2 නී ඉග්ගෙනේ ජුකාර මේසින් දුනුම් ඉදම්. ගේ. කැ. මා. පොන්ණක්කා.

1950 මාරතු 10, හාණසුරේ කරදුම්ලදීස්.

දුන් වීම සි

ඉනාතාරීස් ඉනානකුවීම සදහා ඉල්ලීම

කර්තර දීස්තිරීක්කගේ පංණ්දුර කොවගමුන් තල්පිටි මිද්දේ දිනිකැඳ්දේ පදිංචි කැමිණ හැන්නැද්දේ ශ්ය කිරීස් පුණන්දු සහ මේ, මුං මංගර දිශ්තිදින්න ග එළ මංකල කිංකුමෙන් කිදිසිට කරන

පුදිද්ධ නොකෘරීස් නොකකු මිකලෙකුන් පුත්කරන සේ අදීන් කෙම්කකව පසු රෙජිස්තුාර් ජන්ගල් කුම්න්මෙන් ඉල්ලුම්කරන බම (91 පරිවේදයේ) නොකෘරිස් ආස්දුල්නේ පලඛනයෙන් 2 වෑනි නියෝගයේ පුකාර මෙසින් දුනුම දේමි.

බී. ඒ. පුණන්දු.

1950 මාජනු මාස 10, පා රැදුවේ දිම්බැද් දේදීම්.

දූ භ්වි ෙසි

\mathcal{J} නොකුා \mathbf{f} ස් නොනොකුවීම සදහා මුල්ලිම

කමනර දිංකුණුක්කේ ලිණ්දුරු කොවමු නේ නල්පිටි සිඳ්දේ දිබ්බැද්දේ පදිංචි මරුසහැන් බැඳියේ ලකිමෙනේ නොසිසා සහ මම, මා බදුලු දිගැනික්කය හිළ සිංහල භාෂාවෙන් කරිනුතු කරන පුසිම නොකැරීස් කෙන්කු විශයෙන් පත්කරක සේ අදින් තෙම සක්ව පුසු රෙජිස්තු මේ ජනරුල් තුමන් නෙන් ඉල්ලුම් කරන බා (91 පද්දේශයේ) නොතාරස් අංකුපණ∙ණ් 1 B උප ලේඛ ණ්යෙනි 2 මෑනි කිගෝන>ග් පුණර මෙහින් දුනුම් දෙමි.

මබ්ලිම්. ඇල්. කසංසිකුරු

1950 ♦.8 🕈 🗢 🕳 🕳 10, පා හමුපර් දිහිණැල් දේදීය.

தெண்டர் பத்திர விளம்பரம்.

கணடி டிலை திறிக்**, மினிப்**பே கொலனியிலுள்ள மொறயாயவிலுள்ள அரசாங்க பண்டக்சாலேக்கு உணவுப் பொருள் கொழேப்பதற்கு தெண்டா பததிர விபரம:---

மத்திய மாகாண அதிபா, கண்டி டி**ஸ்**திறி**க்கை**ச்சோந்த மொற**யாயவி** லுள்ள பண்டக்சாலேக்கு கீழக்காணும் உணவுப் பொருடகள் கொடுப்பதற்கு தெணடா பததிரங்கள் 1950 ம் ஆண்டு (மாரச) பங்குளி மாதம் 28 ந திகதி யனறு பகல 12 மணிவரை ஏறறுககொளவாா.

- 2 தேனவைப்பட்ட பொருள்களின் தொகை விபரங்கள் கொந்தராத்காரா அல்லது கொந்தரா**த்கா**ராகளுக்கு 14 நாட்களுக்கு முன அறிலிக்கப்படும். அறிவித்தல் கொடுத்த நாளிலிருந்து 10 நாடகளுக்குள் பண்டக்சாவேயில் தேளவைப்பட்ட பொருள்களே ஒப்படைக்க வேண்டும். கேள்விப் பத்திரத்தில் னற்றும் தி மற்றும் செல்வுகளும் சோக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்
- 3. தெணடா பததிரம் அனுப்புவோர் ஒரு பொருளுக்காகுதல் அல்லது பல பொருட்களுககாகு தல அனுபபலாம.
- 4. தெணடா பததிரங்கள் கீழக் கையொப்படிட்டிருப்பவரிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம் இப்பத்திரங்கள் பெறுவதற்கு கசசேரியில் ரூபர் 50 கட்டி ரசீது தெரிவிக்கவேண்டும். 1950 ம் ஆண்டு (மாரச) பங்குனி மாதம் 22 ந திகதி புதன்சிழமை பகல 12 மணிக்குப் பின் இப்பத்திரங்கள் பெற்றுக் கொள்ள இயலாது
- 5 மததிய மாகாண அதிபருககு, "மொறையாய சாககாா பணடக சாலேககு உணவுப பொருள கொடுபபதறகு **தெ**ணடா" எனறு பதி**ந்**து றெஜிஸ்டா தபால மூலம் அனுப்பப்படல வேண்டும்.
- 6 மற்றும் விபரங்கள் கீழக கையொப்பமிட்டிருப்பவரிடம் பெற்றுக

கண்டிக கசசேரி, ஆா. எச. டீ. மாண்டோஸ். 1950 ம் ஆண்டு (மாரச) பங்குனிமீ 6 ந் உ. மத்திய மாகாண எஜனட்.

சாமான்களின் வரலாறு.

- l தேஙகாய (ஓா ஆமிரததின வி[®]ல).
- 2. (தேங்காயெண‱ (ஒரு கலனவிலே).
- லாமபெண்ணே (ஒரு கலன விலே).
- 4. உருளோகசிழங்கு (ருத்தல விஃல்)
- வெணகாயம் (ருத்தல் விலே).
- 6 பமபாய் வெண்காயம் (ருத்தல விஜூ)
- ഥിකாகு (ගුததல කി‱).
- மைசூா பருபபு (றுததல் விஃ)
- பயறு (ருததல ඛෝ?ා).
- மிளகாய (றததல விவே).
- 11. மஞ்சள (ருததல விஜே).
- கோபபி (டொமினியன) (டின விலே). 12
- 13. ජිණി-ඛെඛ්ක (ෆුதුதුන ඛ්ෂා).
- 14 🥰 തി-കഇവപ (നുടുളത തിയാ).
- சவுககாரம-ஏவா (தாணடுகள விஜீவ). 15 பறறறீ-எவரெடி (துண®கள விஜே). 16
- 17. சாருட்டு (இர ஆயிரம விஜேல).
- 18 பீடி (ஓர ஆயிரம கொணட கட்டு).
- 19. பிலேட-கிலலெட (ஓா ஆயிரம).
- . 20. சிகரட——நெவிகட (ஒரு பககற 10 imes 20).
- 21. சிகாட—பீகொக (ஒரு பககற 10 × 20).
- சிகாட—பிறிஸ்டல (ஒரு பககற 10 × 20). 22.
- 23. தேமிவே—பீ. ஓ. பி. (றுததல).
- மீன டின—ஹெரிங்ஸ் பெரிது (ருத்தல் டின்). 24
- 25. மீன டின—அறியலை சிறிது (ருததல் டின).
- 26. மீன டின—சாடின பெரிது (ருததல டின).
- மீன டின—சாடின சிறிது (றுததல் டினை). 27
- 28. கருவாடு—கீலான (ருத்தல்)
- கருவாடு—அங்குறுவை (முததல). 29
- 30. கருவாடு—கொடுவா (ரு.ததல்).
- 31. கருவாடு—தோறு (றுத்தல்) 32. கருவாடு—கும்பலா (ருத்தல).
- 33 கருவாடு—நெத்தலி (அத்தல்).
- 34. கஞ்கு (றுத்தல்).

பிரசித்த நொத்தாரிசாக சேரும் விண்ணப்ப மனு.

களுத்துறை டிஸ்திறிக்கைச்சோழ்த நைகும் சோறின், ஹொறிணே வாகி யாகிய (தறபொழுது பாணநித்றைற்க தொடிட்டுணேயில் தலபிடடிபத்தையில் கழுதாவில் எனனும் இடத்தில் வசிக்கும்) ஹேவாபொனசேகாகே ஹெனறி கழுதாவன் என்னும் இடத்துல் வசக்கும் வேற்கும் பெற்கும் இருவ்பட்டு விறிய இடத்துல் வசக்கும் வேற்கும் இருவிய இருவிய நான நொத்தாரில் ஓடின்னல் (91 ம் அத்தியாயம்) செலே 16 ம் கட்டனேச் சட்டம் 2 னபடி நெல்லார் இன்னம் அவாகட்கு என்னே ஒரு பெரித்தத் சிங்கள் பாஷை நொத்தாரிசாக இரத்தின்புரி டிஸ்திறிககுககு நியமிககுமபடி மூனறு மா்தததின் பி∕ன மனுபபணணுவே வென்று இததால அறிவிகத்திற்னி

ஹே ஹெ மா பொனசேககா,

களுதாவலே, பாணந்துறை, 1950 ம் இு (மாரச்) பங்குனிமீ 10 ந வ.

பிரசித்த நொததாரிசாக சேரும் விண்ணப்ப மனு.

களுததுறை டிஸ் திறிக்கைசசோந்த பாணந்துறைத் தொட்டமுனேயில் தல்பிட்டி பததையில் திப்பததை எனனும் இடத்தில் வசிக்கும் வருஷ ஹெனனடிகே லிடிமொன சொயிசா ஆகிய நான, நொததாரிஸ் ஓடின்னஸ் 91 ம அத்தியாயம்) செடுல் 1B ம கட்டனேச சட்டம் 2 னபடி றெஜிறரார ஜென்றஸ் அவர்கட்கு என்றோ ஒரு பிரசித்த திங்கள் பாலைஷ் நொத்தாரிசாக வதுள் டிஸ்திறிக்குக்கு நியமிக்கும்படி/மூன்று மாதத்தின் பின் மஹப்பண் ஹூவேன் என்றி இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

டபினயு. எஸ். சொயிசா, தைை, பாணந்தாறை.✔ 1950 ம இந் (மாரச) பங்குனிமீ 10 ந

பிரசித்த நொத்தாரிசாக சேரும் விண்ணப்ப மனு. களுத்துறை டிறைறிகளைக்கோந்த பாணந்துறைத் தொட்டமூண்யில தல்பிட்டிப்பத்தையில். திப்பத்தை என்னும் இடத்தில் வசிக்கும் பெரின் ஹெனனடிகே ஆசிரிஸ் பொகுந்தி ஆகிய நான் நொத்தாரிஸ் ஓடின்னஸ் (91 ம அத்தியாயம்) செடுஸ் 1 8 ம கட்டீன்ச சட்டம் 2 ன படி. றெஜிஸ்றரார் இன்றல் அவர்கட்கு எனனே ஒரு பிரசித்த சிங்கள் பாலை நொத்தாரிசாக மாத்தறை நடிலை நிறிக்குக்கு தியமிக்குப்படி மூன்று மாதத்தின் பின் மனுப் பண்ணுவே வேன்றை இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

பீ. எ. பொனுநது.

இப்பத்தை, பூர்ண்நதுறை, 1950 ம ஞில் (நோர்ச்) பங்குனிமூ 10 ந உ